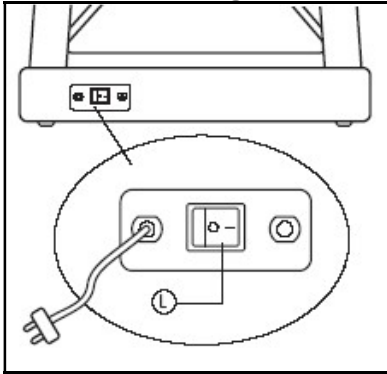


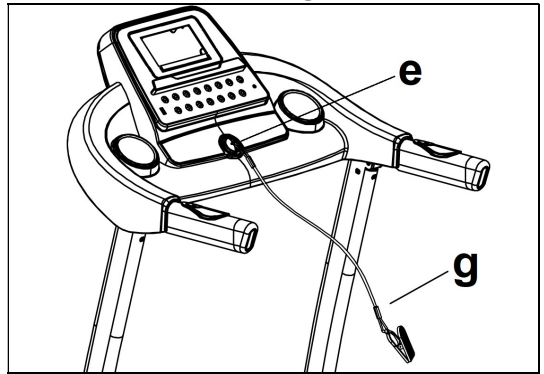


**UNIDAD ELECTRÓNICA**  
**ELECTRONIC MONITOR**  
**UNITÉ ÉLECTRONIQUE**  
**ELEKTRONIKEINHEIT**  
**UNIDADE ELECTRÓNICA**  
**IMPIANTO ELETTRONICO**  
**ELEKTRONISCHER MONITOR**

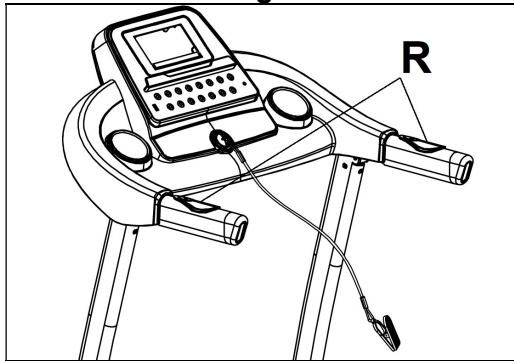
**Fig.1**

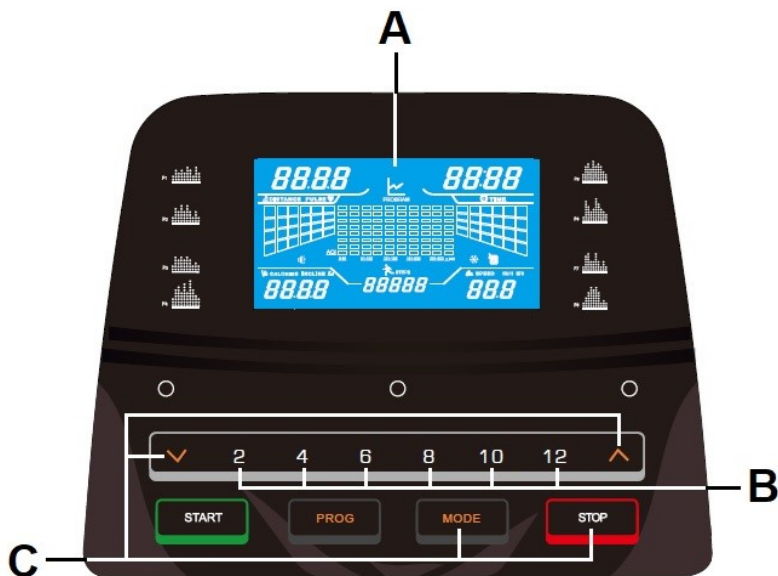


**Fig.2**



**Fig.3**





## ELEMENTOS DEL MONITOR.-

**A:** En este display se muestran simultáneamente Tiempo; Programas; Velocidad; Distancia; Pulso; Calorías, Pasos.

**B:** Pulsadores o teclas de acceso rápido a la velocidad (2 – 4 – 6 – 8 – 10 - 12Km/h).

**C:** Este electrónico (Monitor) dispone de 6 pulsadores o teclas: PROGRAM; MODE; START; STOP; VELOCIDAD Km/h (▲▼).

## PUESTA EN MARCHA.-

Conecte la unidad a un enchufe provisto de terminal TIERRA ponga el interruptor (L) en posición (1). Fig.1.

La llave de seguridad (g) deberá estar colocada en su alojamiento (E) Fig.2. En caso contrario la máquina no se

pondrá en marcha. Al colocar la llave de seguridad (g) en su lugar (E), sonará un pitido y todos los displays mostrarán el valor “00:00”, lo que significa que la máquina está en posición de marcha (READY).

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.- MODO MANUAL.

Este monitor dispone del programa (MANUAL).

Dentro del programa MANUAL se puede programar el Tiempo de duración del ejercicio entre (5 y 99 Minutos), o la distancia entre (0.5 y 99.9) o las calorías entre (10 y 999).

Pulse la tecla MODE para entrar en la configuración de Tiempo, Distancia, Calorías. Pulse las teclas SPEED▼▲ para seleccionar el valor deseado.

Pulse la tecla START para empezar el ejercicio.

Estando en el modo manual usted puede aumentar o disminuir la velocidad pulsando las teclas SPEED▼▲ entre los valores de 1.0–14Km/h.

Pulsando la tecla STOP o quitando la LLAVE DE SEGURIDAD la máquina se parará.

### **INICIO RAPIDO.**

Pulse la tecla START, y la máquina se pondrá en marcha, transcurridos 3 segundos, con una velocidad de 1.0 Km/h.

### **MODO PROGRAMAS.-**

Este monitor dispone de 13 programas (P1-P12, BODY FAT). Dentro de los programas del P1 al P12 se puede programar el Tiempo de duración del ejercicio entre (5 y 99 Minutos).

Gráficos de programas del P1 al P12.

### **Ver páginas finales.-**

Estando la máquina preparada, pulse la tecla PROGRAM y le aparecerá en el display P1, pulsando la tecla PROGRAM accede a los programas del (P1 al P12, BODY FAT), y le parpadeará el display de TIME (Tiempo).

Para programar la duración del tiempo en el programa elegido pulse las teclas SPEED▼▲ (5 –99 minutos). El monitor tiene un tiempo predefinido de 10 minutos para la duración del programa.

Pulse la tecla START y la máquina se pondrá en funcionamiento transcurridos 3 segundos.

Usted puede variar en cualquier momento del programa, la velocidad, pulsando las teclas SPEED ▼▲.

## **PROGRAMA DE GRASA CORPORAL.-**

### **BODY-FAT.**

El programa BODY-FAT está diseñado para calcular el porcentaje de grasa corporal del usuario.

Pulse la tecla PROGRAM y seleccione el programa FAT, seguido pulse la tecla MODE y pulsando las teclas ▲▼ seleccione el Sexo (F1 Hombre 01–Mujer 02), pulse MODE para confirmar, seleccione con las teclas ▲▼ su Edad (F2 10 – 99 años) pulse MODE para confirmar, seleccione con las teclas ▲▼ la Altura (F3 100-200cm), pulse MODE para confirmar, seleccione con las teclas ▲▼ su Peso (F4 20–150Kg), pulse MODE para confirmar.

Coloque las manos sobre los sensores (R) de pulso (hand-grip), Fig.3 y al cabo de unos segundos le dará el resultado en el display el valor (F5).

### **FAT. (Body fat).**

La función de grasa corporal tiene como fin ayudarle a evaluar el valor de su grasa corporal.

### **TABLA DE REF.:**

#### **TIPOS DE CUERPO / BODY TYPE:**

<b>Descripción</b>	<b>Mujer</b>	<b>Hombre</b>
Grasa esencial	10–13%	3–5%
Atletas	14-20%	6–13%
Fitness	21–24%	14–17%
Promedio	25–31%	18–24%
Obeso	32% +	25% +

En la pantalla principal le dará el tipo de perfil para su tipo de cuerpo.

Posicione bien las manos sobre los sensores de pulso (R) de la Fig.3.

## **PARADA DE EMERGENCIA.-**

Para dar máxima seguridad al usuario, esta unidad dispone de una llave de seguridad (g) y de un botón de STOP.

La llave de seguridad (g) deberá estar colocada en su alojamiento (E), ver Fig.2. En caso contrario, la máquina no se pondrá en marcha.

Cuando haga uso de la máquina, fije la llave de seguridad a la ropa mediante el clip.

Con un tirón, la llave de seguridad saldrá de su alojamiento y la máquina se parará de forma instantánea. Para ponerla de nuevo en marcha, vuelva a colocar la llave en su alojamiento.

Quite la llave de seguridad (g) si esta no va a ser usada y guárdela fuera del alcance de los niños. Pulsando el botón rojo de STOP la unidad se parará inmediatamente.

Para ponerla de nuevo en marcha pulsar el botón START.

## **INSTRUCCIONES - USO DEL HAND-GRIP MEDICION DE PULSO.-**

### **PULSO Hand-grip.**

El pulso de este modelo se mide colocando ambas manos en los sensores (R), que están puestos en el manillar como se indica en la Fig.3.

Una vez colocadas ambas manos en los sensores, comenzará a parpadear el corazón en la pantalla que indica PULSE de la pantalla del monitor y al cabo de unos segundos aparecerá el valor de su ritmo cardíaco.

Si no tiene colocadas ambas manos correctamente, el pulso no funciona.

Si en pantalla aparece una «P» o no parpadea el corazón, asegúrese de que tiene colocadas ambas manos en los sensores.

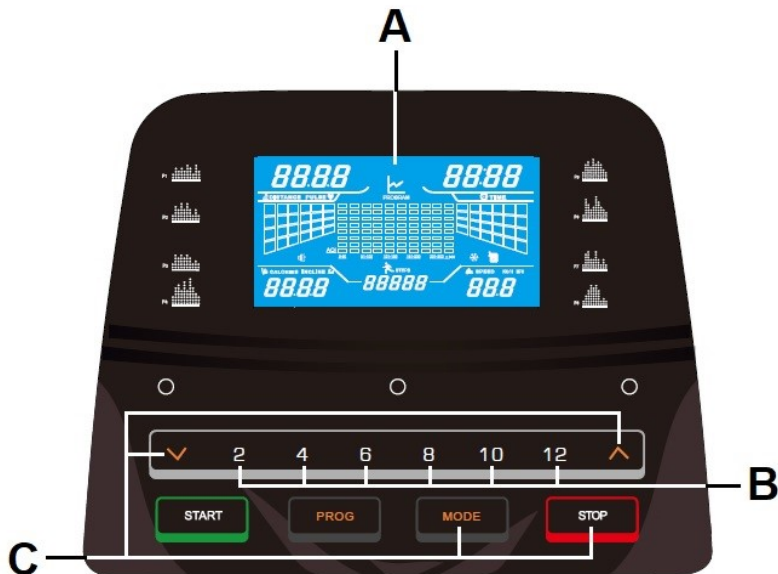
**IMPORTANTE.** Este no es un aparato médico y por tanto la información del ritmo cardíaco es orientativa.

**BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.**

## ERRORES DE LA MÁQUINA

E01	Fallo de comunicación	Conecte el cable correctamente entre el controlador superior y el controlador inferior.
E02	Fallo en el motor	a.- Revise los cables del motor. b.- Compruebe que la tarjeta no está quemada (olor fuerte o humo). c.- Compruebe que el voltaje sea correcto.
E03	Sin señal del sensor de velocidad	Compruebe la posición o sustituya el sensor de velocidad.
E05	Posible sobrecarga del motor	a.-Lubrique la cinta. b.- Compruebe que el motor no está quemado. c.- Compruebe que la tarjeta no está quemada.
E08	Tarjeta de control quemada	Cambie la tarjeta de control.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).



## ELEMENTS OF THE MONITOR.-

**A:** This display gives a simultaneous readout of Time; Programs; Speed; Distance; Pulse rate, Calories and Steps.

**B:** Speed function quick access keys or buttons (2 – 4 – 6 – 8 – 10 – 12Km/h).

**C:** The electronic monitor has 6 push buttons or keys; PROGRAM; MODE; START; STOP; SPEED Km/h (▲▼).

## START/STOPING.-

Plug the unit into a wall socket with an EARTH terminal and set switch (L) to position (1), Fig.1.

The safety key (g) must be inserted into its spot (E) Fig.2, otherwise the machine will not operate. As soon as the safety key (g) is in place, the

machine will beep and all of the displays will show a [00:00] value, indicating that the machine is READY to be used.

## OPERATING INSTRUCTIONS.-

### MANUAL MODE

This monitor has program (MANUAL). For programs MANUAL you can specify the duration of the exercise between (5 to 99) minutes, distance between (0.5 to 99.9) and calories between (10 to 999).

Press MODE key to enter Time, Distance, Calories setting. Press the SPEED ▼ ▲ keys to select the desired value.

Press START and the machine will start the exercise.

You can increase or decrease the speed setting in MANUAL mode by

pressing the SPEED ▼ ▲ keys, between 1.0–14 km/h.

The machine will stop if you press the STOP key or if you remove the SAFETY KEY.

### **QUICK START.**

Pressing the START key will light the MANUAL and the machine will start within 3 seconds at a speed of 1.0km/h.

### **PROGRAM MODE.-**

This monitor has 13 programs (P1-P12, BODY-FAT).

For programs P1 to P12 you can specify the duration of the exercise between (5 to 99) minutes.

Program graphics for P1 to P12.

**See end pages.-**

With the machine ready, press the PROGRAM key and P1 will appear on the display, by pressing the PROGRAM key you can access the programs (P1 - P12, BODY-FAT), and the word TIME will begin to flash.

Use the SPEED ▼ ▲ keys to specify the duration of the program (5 – 99 minutes). The monitor has a default program setting of 10 minutes.

Press the START key and the machine will start to operate after 3 seconds.

You can change the speed settings at any time during the exercise by pressing the SPEED ▼ ▲ keys.

### **BODY FAT PROGRAM.-**

The BODY-FAT program is designed to calculate the user's body fat percentage. Press the program key to select FAT, then press the MODE key and by using the ▲ ▼ keys to select SEX (F1 Male01 – Female 02), press the MODE key to

confirm, use the ▲ ▼ keys select your AGE (F2 10 – 99) press the MODE key to confirm, use the ▲ ▼ keys to select HEIGHT (F3 100 - 200cm), press the MODE key to confirm, use the ▲ ▼ keys to select your WEIGHT (F4 20 – 150Kg), press the MODE key to confirm.

Place your hands on the handgrip sensors (R), Fig.3, and after a few seconds the screen will display the result (F5).

### **FAT. (Body fat).-**

The body fat function helps you to calculate your body fat percentage.

### **REF. TABLE:**

#### **BODY TYPE**

<b>Description</b>	<b>Women</b>	<b>Men</b>
Essential fat	10-13%	2-5%
Athletes	14-20%	6-13%
Fitness	21-24%	14-17%
Average	25-31%	18-25%
Obese	32+%	25+%

The main screen will display the type of profile for your body type.

Position your hands correctly on the pulse sensors (R), Fig.3.



## **EMERGENCY STOP.-**

For the user's maximum safety, this unit is equipped with a safety key (g) and a STOP button. The safety key (g) must be slotted into its housing (E), Fig.2, otherwise the machine will not start.

When you are using the machine always clip the cord on the safety key to your clothing. Tugging on the cord will pull the safety key out of its slot and the machine will stop immediately. To restart the machine simply put the key back into the key slot.

Remove the safety key (g) whenever the machine is not being used and keep it out of children's reach.

Pressing the red button marked STOP will also stop the unit immediately.

To restart it, press the button marked START again.

## **PULSE MEASUREMENT INSTRUCTIONS – USE.-**

### **PULSE Hand-grip.**

On this model the pulse rate is measured by placing both hands on the sensors (R), located on the handlebar, Fig.3.

When both hands are placed on the sensors the heart symbol on the PULSE screen will begin to flash and after a few seconds a heart rate reading will be displayed.

If both hands are not placed correctly then the pulse function will not work.

If a «P» appears on the screen or the heart symbol does not flash, make sure that both hands are placed correctly on the sensors.

**IMPORTANT:** This is not a medical appliance and therefore the heart rate shown is merely for guideline purposes.

**BH RESERVES THE RIGHT TO  
MODIFY THE SPECIFICATIONS OF  
ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR  
NOTICE.**

## ERROR CODES

E01	Possible cable fault	Connect the wire between top controller and bottom controller well.
E02	Burst clash	a.- Check motor wires. b.- Check that the control board is not burned (strong smell or smoke). c.- Check that the voltage is correct.
E03	No speed sensor signal	Check the position or replace the speed sensor.
E05	Possible motor overload	a.- Lubricate the belt. b.- Check that the motor is not burned. c.- Check that the control board is not burned.
E08	Burned control board	Change the control board.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual).



## MONITEUR.-

**A:** Ce display affiche simultanément la Durée; Les Programmes; La Vitesse; La Distance; Le Pólux; Les Calories et Les Pas.

**B:** Boutons ou touches d'accès rapide à la vitesse (2 – 4 – 6 – 8 – 10 – 12Km/h).

**C:** Ce moniteur dispose de 6 boutons ou touches: PROGRAM; MODE, START; STOP; VITESSE Km/h (▲▼).

## MISE EN MARCHÉ.-

Connectez le moniteur à une prise munie d'une mise à la TERRE. Placez l'interrupteur (L) sur la position (1). Fig.1. La clé de sécurité (g) doit être introduite dans son logement (E) Fig.2, faute de quoi, la machine ne se mettra pas en marche. Dès que la clé

de sécurité (g) sera située à sa place (E), un signal sonore retentira et tous les écrans afficheront la valeur "00:00" ce qui voudra dire que lamachine se trouve sur la position marche (READY).

## FONCTIONNEMENT.- MODE MANUEL

Ce moniteur dispose de programme (MANUEL).

Dans del programme de MANUEL il est possible de programmer la Durée de l'exercice entre (5 et 99 Minutes), la distance de (0.5 à 99.9) et les calories, de (10 à 999).

Appuyez sur la touche MODE pour accéder aux paramètres Temps, Distance, Calories. Appuyez sur les touches SPEED ▼ ▲ pour sélectionner la valeur souhaitée. Appuyez sur la touche START pour commencer.

En étant dans le mode manuel, vous pourrez augmenter ou réduire la vitesse en appuyant sur les touches SPEED ▼ ▲ de 1.0-14 km/h.

En appuyant sur la touche STOP ou en retirant la CLÉ DE SÉCURITÉ, la machine s'arrête.

### **QUICK START.**

En appuyant sur la touche START, s'allumera et la machine se mettra en marche à une vitesse de 1.0km/h.

### **MODE PROGRAMMES.-**

Ce moniteur dispose de 13 programmes (P1-P12, BODY-FAT).

Dans les programmes de P1 à P12 il est possible de programmer la Durée de l'exercice entre (5 et 99Minutes).

Graphiques des programmes du P1 au P12.

### **Voir les dernières pages.-**

Avec la machine prête, appuyer sur la touche PROGRAM et P1 s'affichera au display. En appuyant sur la touche PROGRAM vous pourrez accéder aux programmes (P1 à P12; BODY-FAT), et le display TIME (Durée) clignotera.

Pour programmer la durée dans le programme choisi, appuyer sur les touches SPEED ▼ ▲ (5–99 minutes). Le temps prédéfini dans le moniteur pour la durée du programme est de 10 minutes. Appuyer sur la touche START et la machine démarrera dans les 3 secondes.

Quelle que soit la phase de l'exercice, vous pouvez modifier la vitesse en appuyant sur les touches SPEED ▼ ▲.

### **PROGRAMME GRAISSE CORPORELLE.- BODY-FAT.-**

Le programme (BODY-FAT) a été spécialement conçu pour calculer le

taux de graisse corporelle de l'utilisateur.

Appuyer sur la touche Programme de graisse (FAT), puis sur la touche MODE et tout en appuyant sur les touches ▲ ▼ sélectionner le Sexe (F1 Homme 01– Femme 02), appuyer sur MODE pour confirmer. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner votre Âge (F2 AGE 10–99ans), appuyer sur MODE pour confirmer.

Avec les touches ▲ ▼ sélectionner votre Taille (F3 HEIGHT 100-200cm), appuyer sur MODE pour confirmer.

Avec les touches ▲ ▼ sélectionner votre Poids (F4 WEIGHT 20–150kg), appuyer sur MODE pour confirmer.

Poser les mains sur les détecteurs (R) de pouls (hand-grip), Fig.3. Dans les secondes suivantes, le résultat sera affiché sur l'écran (F5).

### **FAT. (Body fat).-**

La fonction de graisse corporelle est de vous permettre d'évaluer la valeur de votre graisse corporelle.

### **TABLEAU DE RÉF. TYPES DE PHYSIQUE/ BODY TIPE:**

Description	Femme	Homme
Minimum vital	10–13%	3–5%
Athlétique	14-20%	6–13%
En forme	21–24%	14–17%
Moyen	25–31%	18–24%
Obèse	32% +	25% +

Le profil répondant le mieux à votre type de physique sera affiché à l'écran principal.

Il faudra alors poser correctement les mains sur les détecteurs de pouls (R) de la Fig.3.

## **ARRÊT D'URGENCE.-**

Pour que l'utilisateur puisse faire ses exercices en toute sécurité, chaque unité dispose d'une clé de sécurité (g) et d'un bouton STOP.

La clé de sécurité (g) doit être placée dans son logement (E), voir Fig.2, faute de quoi la machine ne se mettra pas en marche.

Durant les exercices effectués sur cette machine, l'utilisateur doit attacher la clé de sécurité à l'un des vêtements qu'il porte, par l'intermédiaire d'un clip.

Toute secousse fera sortir la clé de son logement et la machine s'arrêtera instantanément. Pour la remettre en marche placez à nouveau la clé dans son logement.

Si vous n'allez pas utiliser la machine, retirez la clé de sécurité (g) et gardez-la hors de la portée des enfants.

En appuyant sur le bouton rouge STOP, l'unité s'arrête immédiatement.

Pour la remettre en marche, appuyez sur le bouton START.

## **MODE D'EMPLOI DU HAND-GRIP MESURE DU POULS.-**

### **POULS Hand-grip.**

Sur ce modèle, le pouls se mesure en posant les deux mains sur les senseurs (R) placés sur le guidon, comme indiqué dans la Fig.3.

Dès que vos mains seront posées sur les senseurs, un cœur commencera à clignoter sur l'écran PULSE et votre fréquence cardiaque sera affichée dans les secondes suivantes.

Si vos deux mains ne sont pas posées correctement, la fonction pouls ne fonctionnera pas.

Si la lettre «P» s'affiche à l'écran ou si le cœur ne clignote pas, vérifiez que vos mains sont bien posées sur les senseurs.

**REMARQUE:** Cette machine n'est pas un appareil médical et par conséquent l'information relative à la fréquence cardiaque doit être entendue comme une information donnée à titre indicatif.

**BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.**

## ERREURS DE LA MACHINE

E01	Possible message de panne	Connecter le câble correctement entre le contrôleur supérieur et le contrôleur inférieur.
E02	Éteint	a.- Vérifier les câbles moteur. b.- Vérifier que la carte de contrôle n'est pas brûlée (forte odeur ou fumée). c.- Vérifiez que la tension est correcte.
E03	Aucun signal du senseur de la vitesse	Vérifiez la position ou remplacez le capteur de vitesse.
E05	Possible surcharge du moteur.	a.- Lubrifier le tapis. b.- Vérifier que le moteur n'est pas brûlé. c.- Vérifiez que la carte n'est pas brûlée.
E08	Carte de contrôle brûlée	Changez la carte de contrôle.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, n'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.



## ELEMENTE DES MONITORS.-

**A:** Auf diesem Display werden gleichzeitig Dauer; Programme; Geschwindigkeit; Strecke; Puls; Anzeigt; Kalorien und die Schritte.

**B:** Drucktasten oder Schnelltasten für Geschwindigkeit (2 – 4 – 6 – 8 – 10 - 12Km/h).

**C:** Diese Elektronikeinheit (Monitor) verfügt über 6 Tasten: PROGRAM; MODE; START; STOP; GESCHWINDIGKEIT Km/h▲▼.

## EINSCHALTEN.-

Schließen Sie das Gerät an einen GEERDETEN Stecker. Stellen Sie den Schalter (L) auf Position [1] Fig.1. Der Sicherheitsschlüssel (g) muss in seiner Aufnahme (E) Fig.2 stecken, damit das Gerät gestartet werden

kann. Beim Einstecken des Sicherheitsschlüssels (e) ertönt ein akustisches Signal und alle Displays zeigen den Wert [00:00]; dies bedeutet dass sich die Maschine in betriebsbereitem Zustand (READY) befindet.

## BEDIENUNGSHINWEISE.- MANUELL.

Dieser Monitor verfügt über Programme (MANUELL).

Innerhalb der Programme von MANUELL kann die Dauer der Übungen zwischen (5 und 99 Minuten), die Entfernung zwischen (0.5 und 99.9) und die Kalorien zwischen (10 und 999) eingestellt werden.

Drücken Sie die MODE-Taste, um die Einstellungen für Zeit, Entfernung und Kalorien einzugeben. Drücken Sie die

Tasten SPEED ▼ ▲, um den gewünschten Wert auszuwählen. Drücken Sie die START-Taste, um die Übung zu starten.

Im MANUELL kann die Geschwindigkeit durch Betätigen der SPEED-Tasten (+ -) im Bereich von 1.0 bis 14km/h eingestellt werden.

Durch Betätigen der Taste STOP oder Herausziehen des SICHERHEITSSCHLÜSSELS wird das Gerät angehalten.

### QUICK START.

Bei Betätigen der START-Taste auf und die Maschine geht nach 3 Sekunden bei einer Geschwindigkeit von 1Km/h in Betrieb.

### MODUS PROGRAMME.-

Dieser Monitor verfügt über 13 Programme (P1-P12; BODY-FAT). Innerhalb der Programme von P1 bis P12 kann die Dauer der Übungen zwischen (5 und 99 Minuten).

Grafiken der Programme P1 bis P12.

### Siehe letzte Seiten.-

Ist die Maschine vorbereitet, drücken Sie die Taste PROGRAM und auf dem Display erscheint P1. Drücken Sie PROGRAM, um Zugriff auf die Programme von (P1 bis P12; BODY-FAT) und die Anzeige TIME blinkt.

Um die Dauer im gewählten Programm zu programmieren drücken Sie die Tasten SPEED▼▲ zwischen 5 und - 99 Minuten). Der Monitor hat eine vordefinierte Zeit von 10 Minuten für die Dauer des Programms.

Drücken Sie die Taste START und die Maschine beginnt nach 3 Sekunden gemäß den Werten, die Sie eingegeben haben, zu funktionieren, wobei auf dem zentralen Display die

Werte in absteigender Folge angezeigt werden.

Sie können zu jedem Zeitpunkt der Übung die Geschwindigkeit verändern, indem Sie die Tasten SPEED▼▲ drücken.

### KÖRPERFETT-PROGRAMM.- BODY-FAT.-

Das (BODY-FAT) Programm berechnet den Prozentsatz des Körperfetts des Benutzers.

Betätigen Sie die Taste Fett-Programm (FAT) und anschließend MODE. Mit den Tasten ▲▼ stellen Sie Ihr Geschlecht (F1 Mann 01- Frau 02) ein und bestätigen Sie erneut mit MODE. Geben Sie dann mit den Tasten ▲▼ stellen Sie Ihr Alter (F2 AGE 10 – 99 Jahre) ein und bestätigen den Wert mit MODE. Stellen Sie dann mit den Tasten ▲▼ Ihre Körpergröße ein (F3 HEIGHT 100-200cm), die Sie auch wieder mit MODE bestätigen. Mit den Tasten ▲▼ geben Sie dann Ihr Körpergewicht ein (F4 WEIGHT 20 – 150kg) und bestätigen sie erneut mit MODE. Legen die Hände auf die Pulssensoren (R) (Hand-grip) Fig.3. Nach einigen Sekunden erscheinen die Werte auf den Display (F5).

### FAT. (Körperfett).-

Ziel der Funktion Körperfett ist es, Ihnen zu helfen, den Wert Ihres Körperfetts zu bewerten.

### KÖRPERTYPEN / BODY TYPE:

Beschreibung	Frau	Mann
Essentielles Fett	10–13%	3–5%
Sportler	14-20%	6–13%
Fitness	21–24%	14–17%
Mittel	25–31%	18–24%
Übergewichtig	32% +	25% +



Auf dem Hauptbildschirm wird der Profiltyp für Ihren Körpertyp angezeigt. Positionieren Sie Ihre Hände korrekt auf den Pulssensoren (R) Fig.3.

### **NOTAUS.-**

Zur optimalen Sicherheit des Benutzers verfügt dieses Gerät über einen Sicherheitsschlüssel (g) und eine STOP-Taste.

Der Sicherheitsschlüssel (g) muss in seine Aufnahme (E) gesteckt werden Fig.2. Anderenfalls kann das Gerät nicht gestartet werden.

Wenn Sie das Gerät benutzen, befestigen Sie den Sicherheitsschlüssel mit einem Clip an Ihrer Kleidung. Durch kräftiges Ziehen kann der Schlüssel so aus der Aufnahme gezogen werden und das Gerät bleibt sofort stehen.

Um es erneut zu starten, stecken Sie den Schlüssel einfach wieder in die Aufnahme.

Wenn das Gerät nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Sicherheitsschlüssel ab und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Durch Betätigen der roten STOP-Taste wird das Gerät sofort angehalten.

Um es erneut in Betrieb zu nehmen, betätigen Sie bitte die START-Taste.

## **ANWEISUNGEN VERWENDUNG DES HAND-GRIP PULSMESSUNG.- PULS Handgrip**

Bei diesem Modell wird der Puls gemessen, indem man beide Hände auf die Sensoren (R) legt, die sich am Lenker befinden, Fig.3.

Wenn beide Hände auf den Sensoren liegen, beginnt das Herz zu blinken, das PULSE des Monitors anzeigt und nach einigen Sekunden erscheint Ihre Herzfrequenz.

Dies funktioniert nur, wenn Sie beide Arme korrekt aufgelegt haben.

Erscheint auf dem Bildschirm ein „P“ oder blinkt ein Herz, versichern Sie sich, dass beide Hände auf den Sensoren liegen.

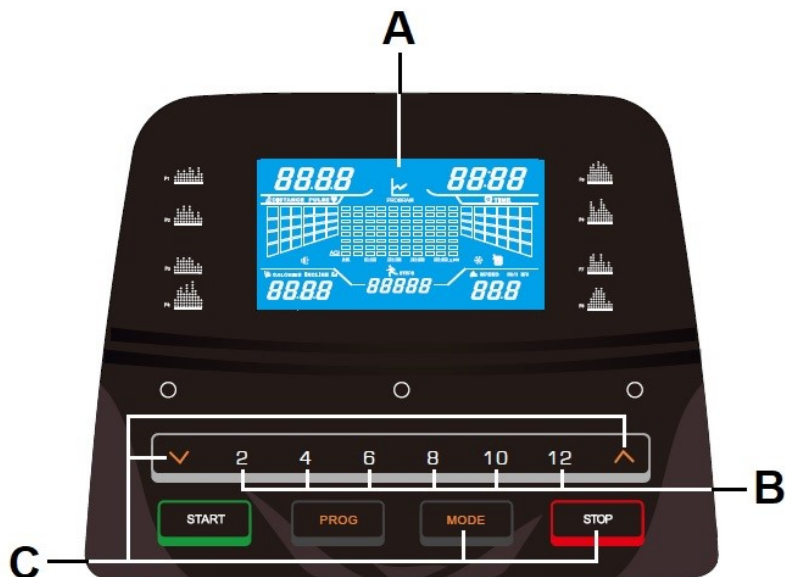
**WICHTIG:** Es handelt sich hier nicht um ein medizinisches gerät. die angaben zum herzrhythmus sind daher reine richtwerte.

**BH BEHÄLT SICH DAS RECHT  
VOR, DIE SPEZIFIZIERUNGEN  
SEINER PRODUKTE OHNE  
VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ZU  
ÄNDERN.**

## FEHLERMELDUNG DES GERÄTS

E01	Möglicher Meldungsfehler	Das Kabel zwischen oberer und unterer Kontrollvorrichtung korrekt anschließen.
E02	Sicherung ausgelöst.	a.- Überprüfen Sie die Motorkabel. b.- Stellen Sie sicher, dass die Kontrollkarte nicht verbrannt ist (starker Geruch oder Rauch). c.- Überprüfen Sie, ob die Spannung korrekt ist.
E03	Kein Signal des Geschwindigkeitssensors	Überprüfen Sie die Position oder tauschen Sie den Geschwindigkeitssensor aus.
E05	Mögliche Motorüberlastung	a.- Schmieren Sie das Band. b.- Überprüfen Sie, ob der Motor nicht verbrannt ist. c.- Überprüfen Sie, ob die Kontrollkarte nicht verbrannt ist.
E08	Verbrannte Kontrollkarte.	Ändern Sie die Kontrollkarte.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).



## ELEMENTOS DO MONITOR.-

**A:** Neste display mostram-se simultaneamente o Tempo; Programas; Velocidade; Distância; Pulsação, Calorias, Passos.

**B:** Botões ou teclas de acesso rápido à velocidade (2 – 4 – 6 – 8 – 10 – 12Km/h).

**C:** Este electrónico (Monitor) possui 8 botões ou teclas: PROGRAM; MODE; INCLINAÇÃO (▲▼); START/STOP; VELOCIDADE Km/h (▲▼).

## COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.-

Ligue a máquina a uma ficha com ligação à terra. Coloque o interruptor (L) na posição (1). Fig.1.

A chave de segurança (g) deverá estar

introduzida no seu alojamento (E) Fig.2. Caso contrário, a máquina não entrará em funcionamento. Ao colocar a chave de segurança (g) no seu lugar (E), ouvir-se-á um sinal sonoro e todos os displays mostrarão o valor «00:00», o que significa que a máquina está na posição de colocação em funcionamento (READY).

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO.- MODO MANUAL

Este monitor dispõe de programa (MANUAL).

Dentro do programa MANUAL pode ser programado o Tempo de duração do exercício entre (5 e 99 Minutos), a distância entre (0.5 e 99.9) e as calorias entre (10 e 999).

Pressione a tecla MODE para inserir

as configurações de tempo, distância e calorías. Pressione as teclas SPEED ▼ ▲ para seleccionar o valor desejado. Pressione a tecla START para iniciar o exercício.

Estando no modo MANUAL, poderá aumentar ou diminuir a velocidade apertando as teclas SPEED (+ -) entre os valores de 1.0–14 Km/h.

Apertando a tecla STOP ou tirando a CHAVE DE SEGURANÇA a máquina parará.

### **QUICK START.**

Apertando a tecla START, e a máquina começará a funcionar transcorridos 3 segundos com uma velocidade de 1.0Km/h.

### **MODO PROGRAMAS.-**

Este monitor dispõe de 13 programas (P1-P12; BODY-FAT).

Dentro dos programas de P1 a P12 pode ser programado o Tempo de duração do exercício entre (5 e 99 Minutos).

Gráficos de programas do P1 ao P12.

### **Ver paginas finais.-**

Estando a máquina preparada, prima a tecla PROGRAM e aparecerá no ecrã P1; premindo a tecla PROGRAM acede aos programas de (P1 a P12; BODY-FAT); e o ecrã de TIME (Tempo) ficará a piscar.

Para programar a duração do tempo no programa escolhido, prima as teclas SPEED ▼▲ (5 – 99 minutos). O monitor tem um tempo pré-definido de 10 minutos para a duração do programa.

Premindo a tecla START, a máquina iniciará o funcionamento após 3 segundos, indicados de forma descendente no ecrã central de

acordo com os valores que tenha introduzido.

Pode variar em qualquer momento do programa, a velocidade, premindo as teclas SPEED ▼▲.

## **PROGRAMA DE GORDURA CORPORAL.- BODY-FAT.-**

O programa (BODY-FAT) foi criado para calcular a percentagem de gordura corporal do utilizador.

Carregue na tecla Programa de gordura (FAT), carregue depois na tecla MODE e, ao carregar nas teclas▲▼, seleccione o Sexo (F1 Homem 01 – Mulher 02), carregue em MODE para confirmar, seleccione com as teclas▲▼ a sua Idade (F2 AGE 10 – 99 años), carregue em MODE para confirmar, seleccione com as teclas▲▼ a Altura (F3 HEIGHT 100 - 200cm), carregue em MODE para confirmar, seleccione com as teclas▲▼ o seu Peso (F4 WEIGHT 20 – 150Kg) e carregue em MODE para confirmar.

Coloque as mãos sobre os sensores (R) de pulsação (hand-grip), como mostra a Fig.3, e ao fim de uns segundos aparecerá o resultado do display do valor (F5).

### **FAT. (Body fat).-**

A função de gordura corporal tem como objectivo ajudá-lo a avaliar o valor da sua gordura corporal.

### **TABELA DE REF.**

#### **TIPOS DE CORPO / BODY TYPE:**

Descrição	Mulher	Homem
Gordura essencial	10–13%	3–5%
Atletas	14–20%	6–13%
Ginástica	21–24%	14–17%
Média	25–31%	18–24%
Obeso	32% +	25% +

No ecrã principal aparecerá o tipo de perfil para o seu tipo de corpo.

Posicione bem as mãos sobre os sensores de pulsação (R) da Fig.3.

### **PARAGEM DE EMERGÊNCIA.-**

Para dar ao usuário a maior segurança possível, esta unidade possui uma chave de segurança (g) e um botão de STOP.

A chave de segurança (g) deverá estar colocada no seu alojamento (E), ver Fig.2. Caso contrário a máquina não poderá funcionar.

Ao usar a máquina, segure a corda da chave de segurança á sua roupa através do clipe. Com um puxão, a chave de segurança sairá do seu alojamento e a máquina parará de forma instantânea.

Para pô-la de novo em funcionamento, volte a colocar a chave no seu sitio. Se não for usar a máquina retire a

chave de segurança (g) e guarde-a fora do alcance das crianças.

Apertando o botão vermelho de STOP a unidade parará imediatamente.

Para voltar a pô-la em funcionamento, deverá apertar o botão START.

### **INSTRUÇÕES - USO DO HAND-GRIP MEDIÇÃO DE PULSAÇÃO.-**

#### **PULSAÇÃO Hand-grip.-**

A pulsação deste modelo mede-se colocando ambas as mãos nos sensores (R), que estão localizados nos punhos, como se indica na Fig.3.

Quando as duas mãos são colocadas nos sensores, o coração começará a piscar na tela que indica PULSO na tela do monitor e, após alguns segundos, o valor da sua frequência cardíaca aparecerá.

Se não tiver colocadas ambas as mãos correctamente, a pulsação não funciona.

Se no display aparece um «P» ou não piscar o coração, assegure-se de que tem colocadas ambas as mãos nos sensores.

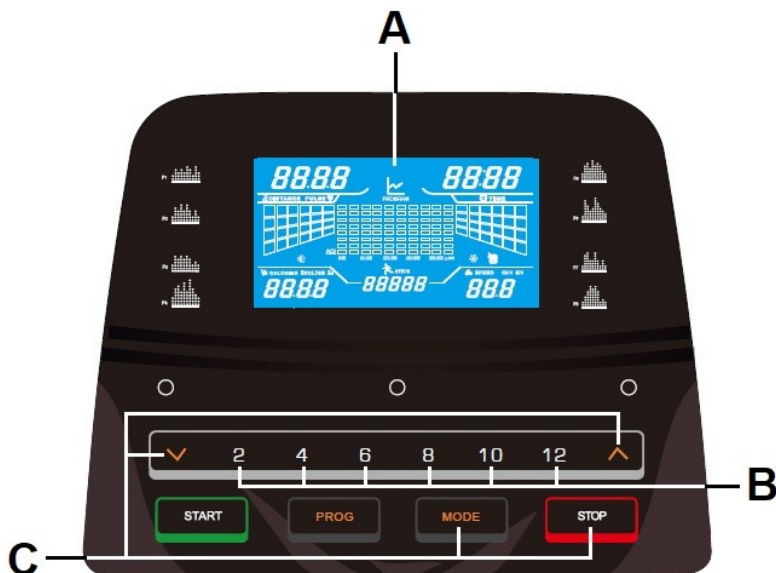
**IMPORTANTE.** Este não é um aparelho médico e por essa razão a informação do ritmo cardíaco serve apenas de orientação.

**BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM PRÉVIO AVISO.**

## ERROS DA MÁQUINA

E01	Possível mensagem de falha.	Conecte o cabo correctamente entre o controlador superior e o controlador inferior.
E02	Apagado	a.- Verifique os cabos do motor. b.- Verifique se o cartão não está queimado (cheiro forte ou fumaça). c.- Verifique se a tensão está correta.
E03	Sem sinal do sensor de velocidade	Verifique a posição ou substitua o sensor de velocidade.
E05	Possível sobrecarga do motor	a.- Lubrifique a faixa b.- Verifique se o motor não está queimado. c.- Verifique se o cartão não está queimado.
E08	Cartão de controle queimado	Mude o cartão de controle.

Para qualquer consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência Técnica - , telefonando para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente manual).



## ELEMENTI DEL MONITOR.-

**A:** In questo display si mostrano allo stesso tempo il Tempo; Programmi; Velocità; Distanza; Polso; Calorie; Passaggi.

**B:** Pulsanti o tasti per l'entrata rapida alla velocità velocidad (2 – 4 – 6 – 8 – 10 - 12Km/h).

**C:** Questo elettronico (Monitor) ha a disposizione 6 pulsanti o tasti: PROGRAM; MODE; START; STOP; VELOCITÀ Km/h (▲▼).

## AVVIAMENTO.-

Colleghi l'apparecchio ad una spina con presa a TERRA. Metta l'interruttore (L) nella posizione (1) Fig.1.

La chiave di sicurezza (g) dovrà trovarsi sempre introdotta nel suo alloggiamento (E). In caso contrario, l'apparecchio

nonfunzionerà. Nel collocare la chiave di sicurezza (g) nel suo alloggiamento (E), si sentirà un fischio e tutti i display mostreranno il valore "00:00", ciò significa che l'apparecchio si trova in posizione pronto per il suo funzionamento (READY).

## ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO.- MODO MANUALE

Questo monitor è dotato di programmi (MANUALE).

All'interno dei programmi dal MANUALE si può programmare il Tempo di durata dell'esercizio compreso tra (5 e 99 Minuti), la distanza tra (0.5 e 99.9) e le calorie tra (10 e 999).

Premere il tasto MODE per accedere alle impostazioni di Tempo, Distanza,

Calorie. Premere i tasti SPEED ▼ ▲ per selezionare il valore desiderato. Premere il tasto START per iniziare l'allenamento.

Trovandosi nel modo MANUALE lei può aumentare o diminuire la velocità premendo i tasti SPEED ▼ ▲ fra i valori di 1,0-14Km/h.

Premendo il tasto STOP o togliendo la CHIAVE DI SICUREZZA l'apparecchio si fermerà.

### **QUICK START**

Premendo il tasto START, l'apparecchio si metterà in funzionamento trascorsi 3 secondi con una velocità de 1,0Km/h.

### **MODO PROGRAMMI.-**

Questo monitor è dotato di 13 programmi (P1-P12; BODY-FAT).

All'interno dei programmi dal P1 al P12 si può programmare il Tempo di durata dell'esercizio compreso tra (5 e 99 Minuti).

Grafici dei programmi dal P1 al P12.

### **Vedere pagine finali.-**

Mentre la macchina è pronta, premi il tasto PROGRAM e sul display comparirà P1, presentando il tasto PROGRAM si accede ai programmi dal (P1 al P12; BODY-FAT), e lampeggerà il display di TIME (Tempo).

Per programmare la durata del tempo nel programma prescelto premi il tasto SPEED ▼ ▲ (5 -99 minuti). Il monitor ha un tempo predefinito di 10 minuti per la durata del programma.

Premi il tasto START e la macchina si avvierà trascorsi 3 secondi, indicati in modo discendente nel display centrale in accordo con i valori che sono stati inseriti.

Lei può variare in qualsiasi momento del programma, la velocità premendo i tasti SPEED ▼ ▲.

## **PROGRAMMA GRASSO**

### **CORPOREO.-**

#### **BODY-FAT.-**

Il programma (BODY-FAT) è disegnato per calcolare la percentuale di grasso corporeo dell'utente.

Premere i tasto Programma grasso (FAT), poi premere il tasto MODE, e mentre si selezionano i tasti ▲ ▼ il Sesso (F1 Uomo 01- Donna 02), premere MODE per confermare, selezionare con i tasti ▲ ▼ l'Età corrispondente (F2 AGE 10-99 anni) premere MODE per confermare, selezionare con i tasti ▲ ▼ l'Altezza (F3 HEIGHT 100 – 200cm), premere MODE per confermare, selezionare con i tasti ▲ ▼ il Peso corrispondente (F4 WEIGHT 20 - 150 Kg) premere mode per confermare.

Appoggiare le mani sui sensori (R) delle pulsazioni (hand-grip) come indica la Fig.3 e trascorsi alcuni secondi le giungerà il risultato sugli del display sui valori (F5).



## **FAT. (Body fat).-**

La funzione del grasso corporeo ha come fine quello di aiutarla a valutare il valore del grasso corporeo.

## **TIPI DI FISICO / BODY TYPE:**

Descrizione	Donna	Uomo
Grasso essenziale	10-13%	3-5%
Atleti	14-20%	6-13%
Fitness	21-24%	14-17%
Media	25-31%	18-24%
Obesi	32% +	25% +

Nella schermata principale comparirà il profilo relativo al suo tipo di corpo. Appoggiare bene le mani sui sensori del polso (R) della Fig.3.

## **FERMATI D'EMERGENZA.-**

Per fornire la massima sicurezza all'utente, questo apparecchio a disposizione una chiave di sicurezza (g) ed un tasto di STOP.

La chiave di sicurezza (g) dovrà sempre trovarsi collocata nel suo alloggio (E), vedere Fig.2. In caso contrario, l' apparecchio non si metterà in funzionamento.

Quando faccia uso dell' apparecchio, fissi la chiave di sicurezza agli abiti con il clip.

Con uno strattone, la chiave di sicurezza uscirà dal suo alloggio e l' apparecchio si fermerà immediatamente. Per metterla di nuovo in funzionamento, collochi di nuovo la chiave nel suo alloggio.

Tolga la chiave di sicurezza (g) se non ha intenzione di usare l'apparecchio e la conservi lontano dalla portata dei bambini. Premendo il tasto rosso di STOP l' apparecchio si fermerà immediatamente. Per metterlo di nuovo in funzionamento premere il tasto START.

## **ISTRUZIONI – USO DELL'HAND-GRIP MISURAZIONE DEL POLSO.-**

### **POLSO Hand-grip.**

In questo modello, il polso si misura collocando entrambe le mani sui sensori (R), i quali sono collocati sul manubrio come indica la Fig.3.

Una volta che entrambe le mani sono posizionate sui sensori, il cuore inizierà a lampeggiare sullo schermo indicando POLSO sullo schermo del monitor e dopo alcuni secondi apparirà il valore della frequenza cardiaca. Se non avete entrambe le mani collocate correttamente, il polso non funziona.

Se sullo schermo appare una «P» oppure non lampeggia il cuore, assicurarsi che entrambe le mani sono collocate sui sensori.

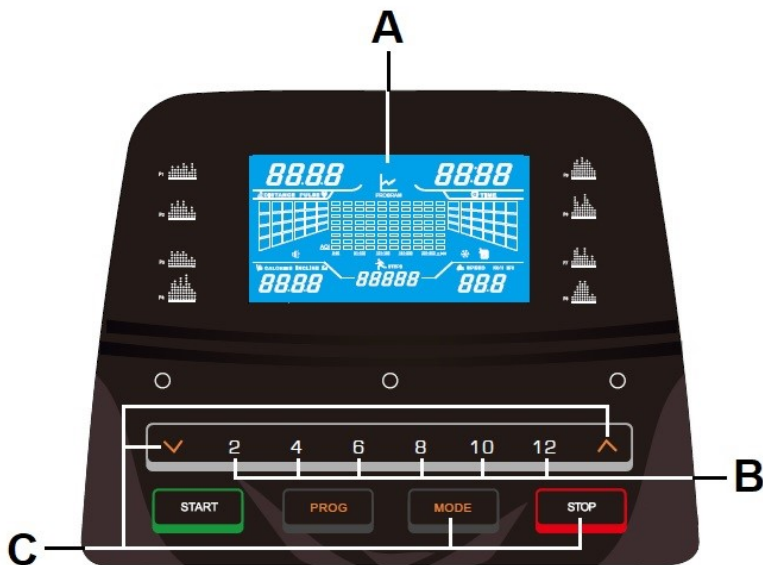
**IMPORTANTE.** Questo non è un apparecchio medico e quindi l' informazione del battito cardiaco è solo orientativa.

**BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.**

## ERRORI DELL' APPARECCHIO

E01	Eventuale messaggio de falha	Collegare o cavo correttamente tra il controllore superiore ed il controllore inferiore.
E02	Spento	a.- Controllare i cavi del motore. b.- Verificare che la scheda di controllo non sia bruciata (forte odore o fumo). c.- Verificare che la tensione sia corretta.
E03	Non si visualizza il sensore de la velocità	Controllare la posizione o sostituire il sensore di velocità.
E05	Eventuale sobrecarga del motore	a.- Lubrificare il camminatore. b.- Controllare che il motore non sia bruciato. c.- Verificare che la scheda di controllo non sia bruciata.
E08	Scheda di controllo bruciata	Cambia la scheda di controllo.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).



## ELEMENTEN VAN DE MONITOR.-

**A:** Op dit beeldscherm worden tegelijkertijd de Tijd; Programma's; Snelheid; Afstand; Hartslag, Calorieën, Stappen getoond.

**B:** Snelkeuze (druk)toetsen snelheid (2 – 4 – 6 – 8 – 10 - 12Km/h).

**C:** Dezelektronischeeenheid (Monitor) beschikt 6 zes druktoetsen: PROGRAM; MODE; START; STOP; SNELHEID ▲▼.

## INSCHAKELEN.-

Sluit het apparaat aan op een GEAARD stop-contact. Plaats de schakelaar (L) op de stand (1) Fig.1. De veiligheidssleutel dient op de daarvoor bestemde plaats te zitten. (E) Fig.2. Wanneer de sleutel niet op

zijn plaats zit, treedt het apparaat niet in werking. Wanneer u de veiligheidssleutel (g) plaatst, klinkt er een piep en alle displays tonen de waarde "00:00", wat betekent dat het apparaat gereed is voor gebruik (READY).

## GEBRUIKSAANWIJZING.- HANDMATIGE BEDIENING.

Deze monitor bezit programma (MANUAL).

Voor programma MANUAL kunt u de duur van de oefening bepalen tussen (5 tot 99) minuten, de afstand tussen (0.5 tot 99.9) en de calorieën tussen (10 tot 999).

Druk op de MODE-toets om de instellingen voor tijd, afstand en calorieën in te voeren. Druk op de SPEED ▼ ▲ toetsen om de gewenste waarde te selecteren. Druk op de

START-toets om de training te starten. Op de stand MANUAL kunt u de snelheid verhogen of verlagen tussen 1.0–14 Km/uur door op de toetsen SPEED ▼ ▲ te drukken.

Door op de toets STOP te drukken of door de VEILIGHEIDSSLEUTEL uit te nemen stopt het apparaat.

### **QUICK START.**

Door op de toets START branden en het apparaat schakelt na 3 seconden met een snelheid van 1.0Km/h.

### **PROGRAMMAMODUS.-**

Deze monitor bezit 13 programma's (P1-P12, BODY-FAT).

Voor programma's P1 t/m P12 kunt u de duur van de oefening bepalen tussen (5 tot 99minuten).

Grafieken van de programma's P01-P12.

**Zie laatste pagina's.-**

Terwijl het toestel gereed is, druk op PROGRAM, waarna P1 op het uitleesvenster verschijnt.

Door op PROGRAM te drukken kunt u toegang verkrijgen tot de programma's (P1 t/m P12: BODY-FAT), waarna het woord TIME begint te knippen.

Gebruik de toetsen SPEED ▼ ▲ om de duur van het programma te bepalen (5 - 99 minuten). De monitor heeft een standaard programma-instelling van 10 minuten.

Druk op START, waarna het toestel na 3 seconden begint te functioneren, getoond door de aftelling op het middelste uitleesvenster, gebaseerd op de opgegeven waarden.

U kunt de snelheidsinstellingen op elk ogenblik tijdens de oefening wijzigen door op de SPEED ▼ ▲ toetsen te drukken.

### **LICHAAMSVETPROGRAMMA.- BODY-FAT.-**

Het (BODY-FAT) programma is ontworpen om het lichaamsvetpercentage van de gebruiker te berekenen.

Druk op de FAT programmatoets en druk vervolgens op de toets MODUS. Selecteer GESLACHT (F1 Mannelijk 01– Vrouwelijk 02) met de toetsen ▲ ▼, waarna u ter bevestiging op de MODUS-toets drukt. Selecteer uw LEEFTIJD (F2 10 – 99) met de toetsen ▲ ▼, waarna u ter bevestiging op de MODUS-toets drukt. Selecteer uw HOOGTE (F3 100–200 cm) met de toetsen ▲ ▼, waarna u ter bevestiging op de MODUS-toets drukt. Selecteer uw GEWICHT (F4 20–150 kg.) met de toetsen ▲ ▼, waarna u ter bevestiging op de MODUS-toets drukt.

Plaats uw handen op de handgreepsensoren (R), zoals weergegeven in Fig.3. Na een paar seconden zal het scherm de resultaten op de onderste weergaveschermen (F5).

### **VET. (Lichaamsvet).–**

De lichaamsvetfunctie helpt u uw lichaamsvetpercentage te berekenen.

### **LICHAAMSTYPEN**

Omschrijving	Vrouw	Man
Essentiële vetten	10–13%	3–5%
Atleten	14–20%	6–13%
Fitness	21–24%	14–17%
Gemiddelde	25–31%	18–24%
Overgewicht	32% +	25% +

Het hoofdscherm geeft het type profiel van uw lichaamstype weer.

Plaats uw handen op de juiste wijze op de pulssensoren (R), Fig.3.

### **NOODSTOP.-**

Om een maximale veiligheid voor de gebruiker te waarborgen, beschikt dit apparaat over een veiligheidssleutel (g) en een STOP knop.

De veiligheidssleutel (g) dient op zijn plaats te zitten (E), Fig.2. Indien dit niet het geval is zal het apparaat niet inschakelen.

Wanneer u het apparaat gebruikt, dient u de veiligheidssleutel door middel van de klip aan uw kleding te bevestigen.

De veiligheidssleutel kan dan via een ruk verwijderd worden en het apparaat stopt meteen. Om het apparaat opnieuw te starten dient u de sleutel weer op zijn plaats te brengen.

Haal de veiligheidssleutel (g) uit het apparaat wanneer u dit niet gebruikt en berg deze op buiten het bereik van kinderen. Door op de rode knop STOP te drukken stopt het apparaat meteen. Om het apparaat START.

### **INSTRUCTIES EN GEBRUIK VAN HANDGREEPPULSMETING.-**

#### **Pulshandgreep**

Op dit model wordt de puls frequentie gemeten door beide handen op de sensoren (R) op het stuur te plaatsen, zoals weergegeven in Fig.3.

Zodra beide handen op de sensoren zijn geplaatst, begint het hart te knippen op het scherm dat PULSE aangeeft op het beeldscherm en na een paar seconden verschijnt de waarde van uw hartslag.

Als de handen niet op de juiste wijze worden geplaatst, zal de pulsfunctie niet functioneren.

Als er een «P» op het scherm verschijnt of als het hartsymbool niet knippert, controleer of beide handen op de juiste wijze op de sensoren zijn geplaatst.

**BELANGRIJK:** Dit is geen medisch meetinstrument en daarom is de informatie omtrent de hartfrequentie uitsluitend een indicatie.

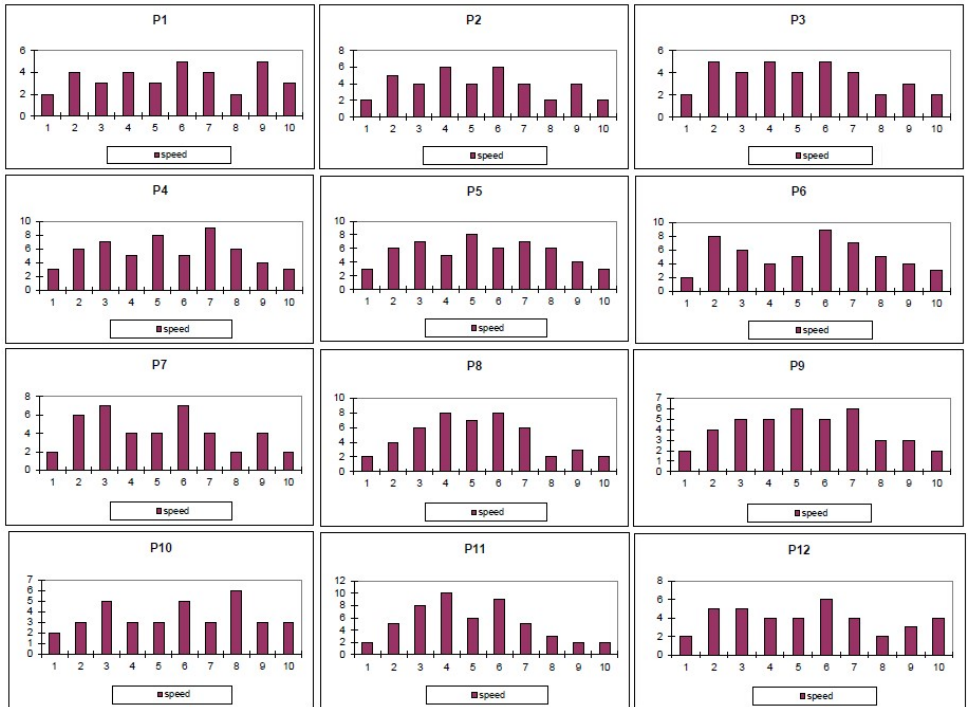
**BH BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR DE PRODUCTSPECIFICATIES TE VERANDEREN ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.**

## FOUTMELDINGEN VAN HET APPARAAT

E01	Mogelijke berichtfout.	Sluit de draad goed aan tussen de bovenste en onderste controller.
E02	Continu botsing.	a. - Controleer de motorkabels. b. - Controleer of de controlekaart niet is verbrand (sterke geur of rook). c. - Controleer of de spanning juist is.
E03	Geen signaal van snelheidssensor	Controleer de positie of vervang de snelheidssensor.
E05	Mogelijke motoroverbelasting.	a.- Smeer de riem.. b. - Controleer of de motor niet is verbrand. c.- Controleer of de controlekaart niet is verbrand.
E08	Gebrande controlekaart	Wijzig de controlekaart.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

- (E) PERFILES DE LOS PROGRAMAS
- (GB) PROGRAM PROFILES
- (F) PROFILS DES PROGRAMMES
- (D) PROGRAMMPROFILE
- (P) PERFIS DOS PROGRAMAS
- (I) PROFILI DEI PROGRAMMI
- (NL) PROGRAMMAPROFIELEN



**BH FITNESS SPAIN**

EXERCYCLE, S.L.  
(Manufacturer)  
P.O. BOX 195  
01080 VITORIA (SPAIN)  
Tel.: +34 945 29 02 58  
Fax: +34 945 29 00 49  
e-mail: sac@bhfitness.com  
www.bhfitness.com

**POST-VENTA**

Tel: +34 945 292 012  
e-mail:  
asistencia@bhfitness.com

**BH FITNESS PORTUGAL**

Rua do Caminho Branco Lote 8,  
ZI Oiã 3770-068 Oiã  
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)  
Tel.: +351 234 729 510  
e-mail: info@bhfitness.pt

**BH SERVICE PORTUGAL**

Tel.: +351 234 729 510  
e-mail: info@bhfitness.pt

**BH GERMANY GmbH**

Grasstrasse 13  
45356 ESSEN  
GERMANY  
  
Tel: +49 2015 997018  
e-mail: kundendienst@  
bhgermany.com

**BH FITNESS UK**

Tel: 02037347554  
e-mail: sales.uk@bhfitness.com

**AFTER SALES – UK**

Tel.: 02074425525  
e-mail:  
service.uk@bhfitness.com

**BH FITNESS FRANCE**

SAV FRANCE  
Tel : +33 559 423 419  
savfrance@bhfitness.com

**BH FITNESS ASIA**

BH Asia Ltd.  
No.80, Jhongshan Rd.,  
Daya Dist.,  
Taichung City 42841,  
Taiwan. R.O.C.  
Tel.: +886 4 25609200  
Fax: +886 4 25609280  
E-mail:  
info@bhasia.com.tw

**BH FITNESS MEXICO**

BH Exercycle de México  
S.A. de CV  
Eje 132 / 136  
Zona Industrial, 2A Secc.  
78395 San Luis Potosí  
S:L:P: MÉXICO  
Tel.: +52 (444) 824 00 29  
Fax: +52 (444) 824 00 31  
www.bhlatam.com.mx

ESESSTNI

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PRAVAVISO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.